

# UQAR-INFO

JOURNAL DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI

25e année, numéro 14 Mardi, 8 mars 1994

Dans les prochains mois, sur le campus

## Deux chantiers de construction majeurs

**D**eux importants projets de construction seront entrepris au cours des prochains mois sur le campus de l'Université du Québec à Rimouski. Le principal chantier consiste à développer, au cœur du campus, un nouveau pavillon qui regroupera les activités du programme de génie. Ce projet débutera en août 1994 et les travaux devraient être terminés à l'automne 1995.

Le second projet permettra de bâtir une résidence de 68 chambres pour les étudiantes et étudiants. Ce chantier doit s'amorcer en avril prochain et devrait être fin prêt pour la rentrée de septembre 1994.

Ces deux projets sont financés conjointement par le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec dans le cadre de l'Entente auxiliaire sur le développement économique des régions du Québec.

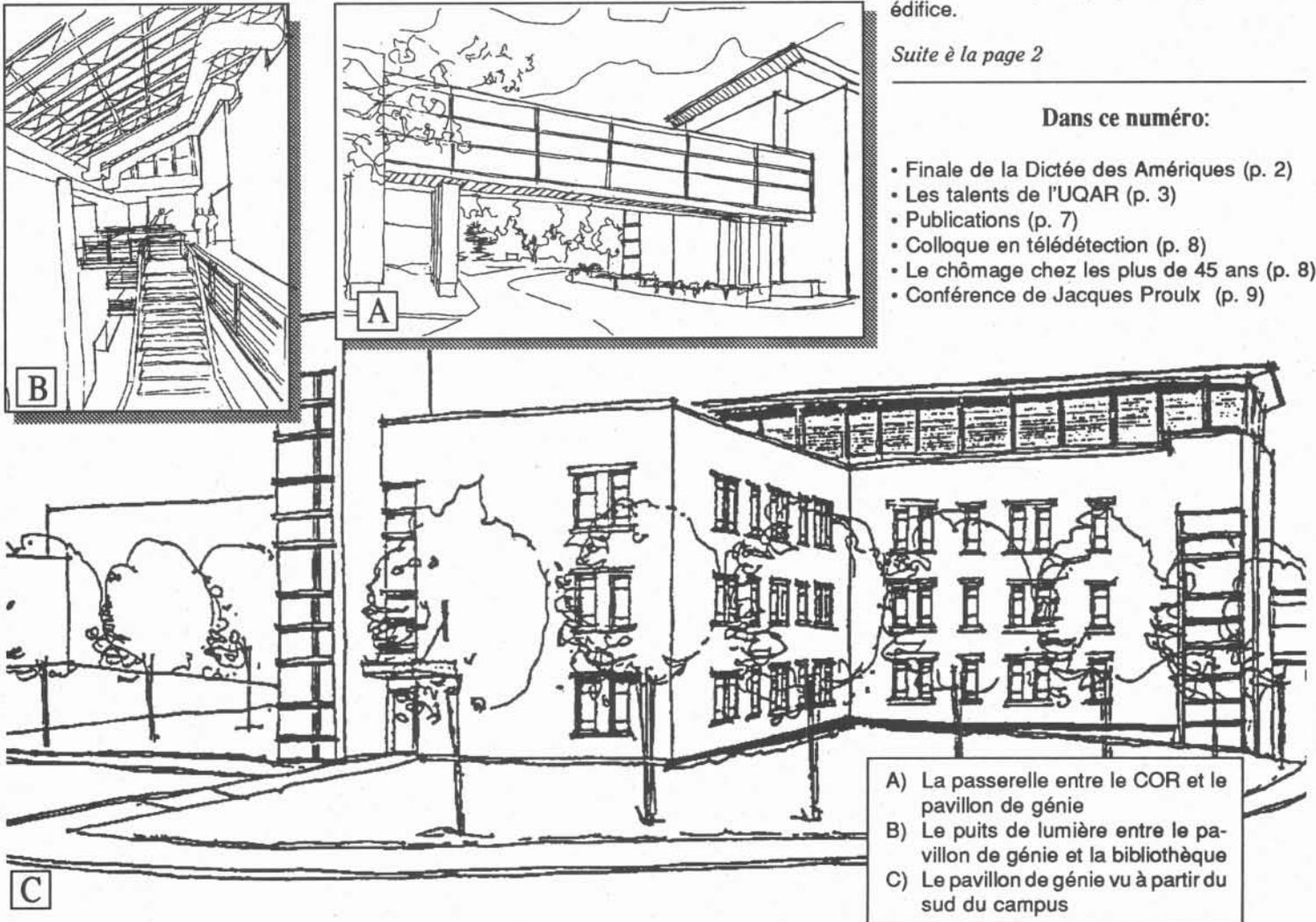
### Génie

Le **Pavillon de génie** représente pour l'UQAR un développement d'envergure. Avec son implantation en plein centre du campus, ce pavillon de quatre étages apportera une dimension toute nouvelle à la configuration du site universitaire. La superficie actuelle des bâtiments de l'UQAR augmentera de près de 30 %. L'édifice sera identifié sous le nom de «pavillon K». Le consortium Benoît Proulx, architecte/Gagnon, Guy, Letellier, Cyr, architectes, est chargé de préparer les plans de cet édifice.

*Suite à la page 2*

### Dans ce numéro:

- Finale de la Dictée des Amériques (p. 2)
- Les talents de l'UQAR (p. 3)
- Publications (p. 7)
- Colloque en télédétection (p. 8)
- Le chômage chez les plus de 45 ans (p. 8)
- Conférence de Jacques Proulx (p. 9)



- A) La passerelle entre le COR et le pavillon de génie
- B) Le puits de lumière entre le pavillon de génie et la bibliothèque
- C) Le pavillon de génie vu à partir du sud du campus

Les travaux se divisent en deux volets. La première partie, la «phase 1-A», prévoit la construction d'un édifice de deux étages, de plus de 2700 m<sup>2</sup>. Ces travaux seront entrepris dès la fin de l'été 1994. Le projet présente aussi la «phase 1-B», soit l'agrandissement futur qui est envisagé, et qui consiste à ajouter deux étages sur le pavillon K (2700 m<sup>2</sup>) et un étage sur l'actuelle bibliothèque (2100 m<sup>2</sup>). Les plans de la «Phase 1» représentent donc de nouveaux espaces pour plus de 7500 m<sup>2</sup>. L'ensemble des travaux est évalué à 17,4 millions \$, en incluant les équipements (3,5 millions \$). La direction de l'Université est présentement dans l'attente du financement de la «phase 1-B» du projet, ce qui permettrait d'entreprendre la construction de ce second volet dans la continuité du premier.

Le nouveau programme de génie contribuera grandement à développer de nouveaux liens avec les entreprises de la région. Les étudiantes et étudiants qui seront formés en génie, avec des équipements à la fine pointe de la technologie, devraient apporter à la région un bouillonnement d'idées nouvelles et de projets potentiellement créateurs d'emplois. Ce programme constitue, selon le recteur Marc-André Dionne, un «outil très important pour notre développement collectif» et un «pari sur l'avenir économique».

#### Résidence

La construction d'une **nouvelle résidence** à l'UQAR est un projet d'environ un million \$. Le bâtiment de trois étages sera érigé en face des résidences actuelles, du côté est de la rue des Ursulines, à proximité du Centre océanographique. L'architecture du nouveau bâtiment, réalisée par la firme Ludger Caron, s'apparente aux résidences existantes, dans un style plus contemporain. La plupart des appartements sont constitués d'une cuisine, d'un vivoir, de quatre chambres et de deux salles de bain. Chaque chambre sera branchée sur le réseau informatique de l'Université, ce qui permettra aux étudiantes et étudiants qui disposent d'un ordinateur d'avoir directement accès aux grandes banques de données à partir de leur chambre.

Les 198 unités de logement actuelles sur le campus de l'UQAR datent de 1988. Depuis leur ouverture, non seulement les résidences affichent complet mais de nombreuses personnes voient leur nom inscrit sur une liste d'attente. La nouvelle résidence donnera donc à d'autres étudiantes et étudiants la possibilité d'obtenir une chambre sur le campus. Elle représente un facteur de plus pour inciter d'autres personnes de l'extérieur à venir étudier à Rimouski.



La nouvelle résidence pour étudiantes et étudiants

À Radio-Québec, le 26 mars

## Véronique Dans participera à la grande finale de la «Dictée des Amériques»

Lors de la deuxième épreuve de la Dictée des Amériques, Mme **Véronique Dans**, étudiante en lettres à l'UQAR, est arrivée la première dans tout le Québec, pour le volet universitaire. Elle fera donc partie des cinq finalistes universitaires qui participeront à la troisième et dernière étape de la Dictée des Amériques, qui sera diffusée sur les ondes de Radio-Québec, le samedi 26 mars, de 17 h 30 à 19 h, en direct de l'Université de Montréal. Parmi les autres finalistes universitaires, deux proviennent de l'Université du Québec à Trois-Rivières, l'un vient de l'Université de Sherbrooke et l'autre de l'Université Laval.



Seulement au Québec, pas moins de 43 000 personnes se sont inscrites aux activités du concours de la Dictée des Amériques cette année. On retrouve aussi des concurrentes et concurrents de la plupart des provinces canadiennes, de onze États américains et de sept pays d'Amérique latine. La crème de ces passionnés de l'orthographe sera réunie pour la grande finale, soit plus de 200 personnes, dont 160 du Québec. L'écrivaine Antonine Maillet fera la lecture de la dictée.

Hors du Québec, plusieurs organismes ont contribué au succès de cette grande aventure populaire qu'est la Dictée: la Fédération acadienne, la Fondation de langue française Euclide-Gilbert (États-Unis), les Bureaux du Québec, l'Ambassade du Canada, l'Alliance française, TV Ontario, etc.

Véronique Dans avoue être très fière de porter le flambeau de l'UQAR pour cette activité. «L'Université m'a bien supportée. Les études que j'y fais en littérature m'ont enrichi personnellement. Je vais essayer de représenter l'UQAR le mieux possible.»

Comment faire pour devenir bon ou bonne en orthographe? «Quand je regarde un mot dans le dictionnaire, explique Véronique, j'essaie toujours de vérifier l'étymologie et je regarde comment s'écrivent les autres mots qui l'entourent. J'ai fait des études classiques et le fait d'avoir appris les racines grecques m'aide beaucoup. J'ai toujours eu le goût d'apprendre ma langue et de bien la connaître.» Il y a un livre qu'elle consulte régulièrement aussi: *Comment acquérir une super orthographe*, dans les éditions Marabout.

Bonne chance Véronique! Nous serons avec toi le 26 mars.

Vendredi 11 mars, à la salle Georges-Beaulieu du Cégep

## Les Talents de l'UQAR à l'oeuvre

C'est le vendredi 11 mars, à compter de 20 h à la salle Georges-Beaulieu du Cégep, que l'on pourra voir les talents de l'UQAR à l'oeuvre. Plus d'une vingtaine d'artistes, tous étudiants et étudiantes à l'UQAR, présenteront un spectacle plein de surprises, d'étincelles et d'émotions. En tout, une soixantaine de personnes, membres de la communauté universitaire, travaillent énergiquement à faire de cette soirée un succès.

M. Jacques Lavoie, des Services aux étudiants, est le coordonnateur de cette activité, qui en est à sa huitième édition. Pour lui, cette soirée est une belle occasion pour les étudiantes et étudiants de s'engager à fond de train dans tous les aspects de l'organisation d'une activité culturelle qui a un impact certain dans le milieu.

Le président d'honneur des Talents de l'UQAR cette année est M. Laurent Leblond, journaliste bien connu à Rimouski et fidèle observateur de la scène culturelle bas-laurentienne depuis des années. Les Talents de l'UQAR, dit-il, sont l'occasion pour les jeunes artistes de se faire valoir chez eux, sur une scène à eux. «Leur donner la chance de faire valoir leurs talents, leur art vocal, humoristique, théâtral, c'est aussi libérer une énergie créatrice, dans cette perspective toujours de refaire perpétuellement le monde.»

Quelques noms parmi ceux et celles dont la voix nous réchauffera de plaisir au cours de la soirée: Jeanne-Mance Arbour, Régis Roy, Marie Hébert, Barbara Purcell, Patrice L'Italien, Stéphane St-Onge, Clothilde Arsenault, Sonia Ouellet...

Les musiciens, réunis sous le vocable de «Les somnambules», sont composés de:

Pierre Beaulieu (percussion), Jean-Pierre Thibeault (guitare électrique), Guy Allard (guitare rythmique et guitare douze cordes), Stéphane St-Onge (guitare acoustique), Nathalie Desrosiers et Nathalie Pelletier (claviers) ainsi que Régis Roy (guitare basse).

Quelques noms parmi les auteurs dont les chansons seront interprétées: Francine Raymond, Marie Carmen, Raymond Lévesque, Richard Séguin, Daniel Lavoie, Julie Masse, Offenbach, Laurence Jalbert...

Voici les commanditaires de cette activité: l'Association générale des étudiantes et étudiants de l'UQAR, l'Association coopérative de l'UQAR, le Comité de vie étudiante de l'UQAR, Embouteillage Coca-Cola, Pizza Patio, les Services aux étudiants de l'UQAR et le Syndicat des professeures et professeurs de l'UQAR. Font partie des collaborateurs à cet événement: le bar du Baromètre et le café l'Auriculaire de l'UQAR, le Cégep de Rimouski, Méga Scène, la Mercerie Marcel Duchesne, le Service des communications de l'UQAR, la Société de diffusion de spectacles de Rimouski, Sonorisation André Chouinard et le Service de l'informatique et de l'audiovisuel de l'UQAR.

Le comité organisateur est formé de: Guy Allard (mise en scène), Régis Roy (direction musicale), Stéphane St-Onge (publicité et promotion), Clément Deschênes (recrutement, textes et secrétariat), Florent Vignola (direction technique), Jacques Lavoie (coordination et production), Laurent Leblond (président d'honneur), Pierre Gagnon (animation) et Nathalie Lavoie (direction des choristes).

Le coût d'entrée à la soirée est de 2\$ (s'il reste encore des billets...). À ne pas manquer!



Le comité organisateur.

## Préparation au test de français

Le prochain test de français du ministère de l'Éducation aura lieu le samedi 26 mars 1994. Les étudiantes et les étudiants qui y sont assujettis recevront une convocation environ deux semaines avant le test à l'adresse de leur domicile permanent.

Les personnes qui ont à passer le test de français du MEQ le 26 mars prochain sont invitées à participer à l'une des **séances d'Information** qui auront lieu en petits groupes de 14 à 16 h, les 9, 10, 16, 17, 23 et 24 mars. Cette activité est destinée non à fournir des remèdes miracles mais des conseils d'ordre pratique et technique touchant à la gestion du temps, au choix du sujet, à la structuration des idées, à la rédaction, à la ponctuation et à la révision.

Pour y participer, il suffit d'inscrire son nom la veille du jour choisi sur l'horaire affiché au tableau du CAIFÉ, à l'entrée de la bibliothèque. Selon la taille du groupe, la séance se tient au J-230 ou au J-235. Pour tout autre renseignement, appelez Élisabeth Haghebaert au 723-1986, poste 1249.

## Inscription été 1994

Les étudiantes et les étudiants de premier cycle à temps complet qui désirent suivre des cours à l'été 1994 devront se présenter au bureau du registraire d'ici le 11 mars, date limite d'inscription.

Les étudiantes et les étudiants de premier cycle à temps partiel et de 2e et 3e cycles recevront leur bulletin d'inscription par la poste.

## En bref

(vie étudiante)

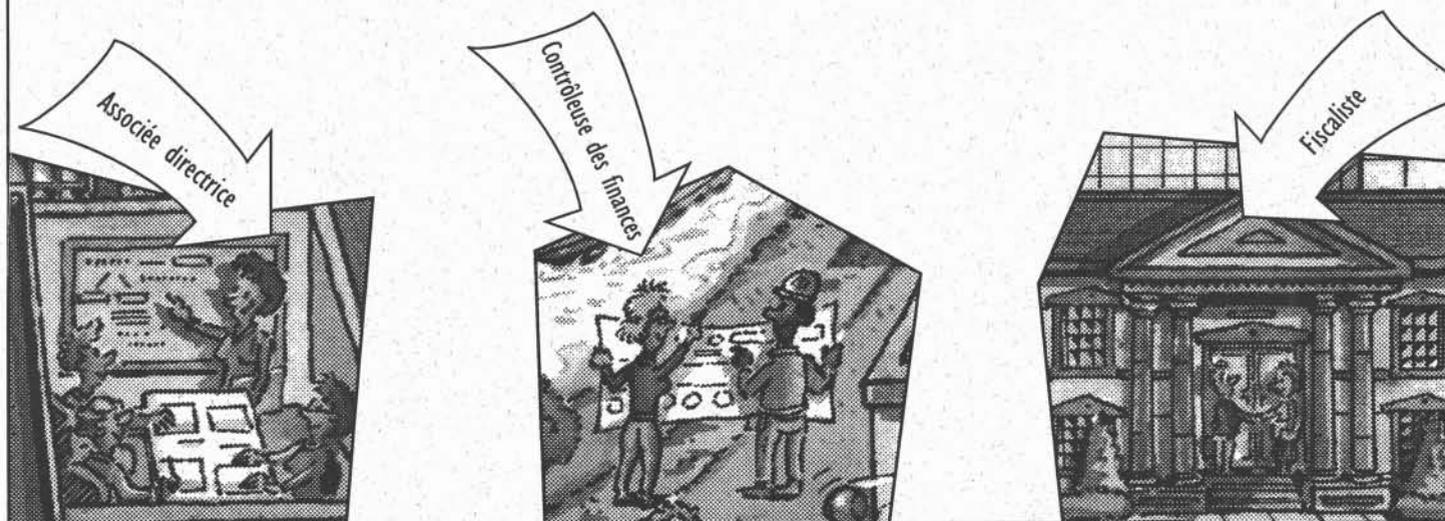
- Pour la présente session d'hiver, l'UQAR accueille **2020 étudiantes et étudiants à temps complet et 3491 à temps partiel**. Par rapport à l'hiver précédent, il s'agit d'une augmentation de 5 % pour le temps complet mais d'une diminution de 9 % en ce qui a trait au temps partiel. Si l'on s'en tient au campus de Rimouski, l'augmentation générale de la population étudiante atteint 3 %.
- Vous voulez que vos productions écrites soient impeccables? Il y a trois solutions: UMI-101-88 **Techniques de base** (1 crédit), UMI-103-88 **Traitement de texte 1** (1 crédit, Microsoft Word) et UMI-105-88 **Traitement de l'image 1** (1 crédit, Macdraw Pro). Aussi, un nouveau cours est offert à ceux et celles qui veulent produire leurs documents avec un logiciel qui réunit traitement de texte, base de données et feuille de calcul: UMI-125-93 **Initiation à l'utilisation d'un logiciel intégré** (3 crédits; préalables: UMI-101-88, UMI-103-88 et UMI-105-88). Tous ces cours sont offerts dans l'environnement Macintosh à l'été 1994. Pour plus de renseignements, présentez-vous au Bureau du registraire de l'UQAR (E-205) ou téléphonez au numéro 724-1433.
- Si vous êtes photographe amateur et si vous prenez des photos de la **faune québécoise et de ses habitats**, vous serez intéressé(e) d'apprendre qu'il existe un concours de photo sur ce thème: «Visa nature». Les responsables sont: le ministère de l'Environnement et de la Faune, la Fédération québécoise de la faune, les Centres d'images Fotoclock et la Fondation de la faune du Québec. Date limite: 19 mars. Fiche d'inscription disponible au Service des communications de l'UQAR (E-215). Renseignements: Bernard Bérubé, 722-3830.
- Il existe une association québécoise des **étudiantes et étudiants handicapés** qui font des études de niveaux collégial ou universitaire. L'Association a pour buts de promouvoir les droits et intérêts des étudiantes et étudiants handicapés, de favoriser la concertation, de diffuser de l'information, de sensibiliser la population et aussi, d'encourager la représentation et l'embauche des étudiantes et étudiants handicapés à différents paliers. Il est possible d'obtenir un dépliant sur cette association au bureau de l'AGEUQAR (E-111).

## Rencontre du 22 février 1994 Échos du Conseil d'administration

- Le Conseil d'administration a fait parvenir à la ministre de la Culture, Mme Frula Hébert, une lettre d'appui au **Conseil de la culture** de l'Est du Québec, pour exprimer le désir de conserver cet organisme, de le reconnaître dans ses fonctions et de le soutenir financièrement.
- Mme **Marielle Cantin**, du Bureau du doyen des études de 1er cycle, a été désignée pour représenter l'UQAR au Conseil d'administration de la Fondation Pro-Jeun-Est.

# CA . TITRE UNIQUE, CARRIÈRE MULTIPLE

Le comptable agréé passe ses journées à ne tenir que des comptes? Pas question! Sa formation et son titre lui ouvrent les portes de tous les secteurs d'activité. Être CA, c'est profiter des choix qu'offre une profession dynamique: fonction publique, entreprise, arts, enseignement...



Informez-vous sur toutes les possibilités de carrière que représente le titre de CA et la façon d'y accéder en téléphonant au:  
**(514) 288-3256** ou au **1 800 363-4688**



Comptables  
agréés  
du Québec

Éducation

## Thérèse Bard soutient sa thèse de doctorat

Mme Thérèse Bard est devenue, le 25 février dernier, la première femme à soutenir une thèse de doctorat en éducation à l'UQAR. Jusqu'à maintenant, deux autres étudiants ont obtenu un diplôme de doctorat en éducation de l'Université: MM. Denis Trudelle et Jean-Marc Pilon.



La thèse de Mme Bard s'intitule «Une étude des parcours éducatifs de religieuses enseignantes». Elle a défendu sa thèse publiquement devant un jury composé de: M. Simon Papillon de l'UQAR (président), M. René

Bédard, de l'Université d'Ottawa, M. Jacques Chevrier, de l'Université du Québec à Hull,



ainsi que de MM. Raynald Horth et Romain Rousseau, de l'UQAR.

Thérèse Bard, qui a elle-même consacré sa vie à l'éducation, a décidé de faire une recherche sur le parcours dans le monde éducatif de douze enseignantes de carrière, qui ont entre 63 et 90 ans et qui sont membres de la communauté des Soeurs du Saint-Rosaire. C'est une recherche qualitative qui fait revivre plus d'un siècle d'histoire éducative. Mme Bard s'est occupée de décrire les itinéraires de formation des ces enseignantes à partir des biographies recueillies, d'analyser la signification que ces personnes donnent à leur carrière et d'identifier les besoins actuels de formation, à la lumière des expériences acquises.

En conclusion, la thèse propose de miser davantage sur le potentiel des personnes âgées, sur la richesse de leurs expériences en éducation et sur leur capacité de se prendre en main. Il faudrait, par l'entremise des garderies, rapprocher l'enfance et le grand âge. Dès les premières années, les jeunes devraient être éduqués à la signification du vieillissement. Il semble avantageux aussi d'assurer aux personnes âgées un milieu stimulant au plan culturel (lectures, échanges, travail adapté) plutôt qu'un milieu passif (surprotection, désœuvrement, abus de télévision). Toute la société y gagnerait!

La thèse de Mme Bard sera bientôt disponible à la bibliothèque de l'UQAR.

À Gaspé

## Décentralisation de la maîtrise en éthique de l'UQAR

Pour la première fois depuis sa mise sur pied en 1977, le programme de maîtrise en éthique de l'Université du Québec à Rimouski sera décentralisé. C'est à Gaspé que cette décentralisation aura lieu, à compter de septembre 1994. Déjà, 22 personnes ont manifesté le désir de suivre les cours du programme. Ces cours seront offerts à temps partiel, au Cégep de Gaspé, jusqu'à l'été 1996, les samedis matin, samedis après-midi et dimanches matin.

L'UQAR est la seule université au Québec à offrir un programme de maîtrise en éthique. Il s'agit d'un programme interdisciplinaire qui accueille des étudiantes et des étudiants de plusieurs disciplines ou domaines d'activités professionnelles. Parmi les personnes ayant déjà manifesté le désir de suivre des cours à Gaspé, une demi-douzaine proviennent de divers secteurs de l'enseignement; trois personnes, des sciences infirmières; deux autres, de domaines où elles exercent un rôle de cadre. On compte également parmi elles une ou plusieurs personnes appartenant aux champs disciplinaires suivants: animation

pastorale, biologie, médecine, psychologie, psycho-éducation, service conseil en activités cliniques, travail social et urbanisme.

Un des traits caractéristiques de la maîtrise en éthique de l'UQAR réside dans la possibilité qui est offerte aux personnes qui s'y inscrivent de réaliser des études en combinant des grilles d'analyses théoriques avec des techniques d'enquête sur le terrain. Les étudiantes et les étudiants peuvent être formés à l'intervention auprès d'organismes ou de groupes d'accueil, afin d'éclairer la prise de décisions. D'autres personnes préféreront effectuer des études de portée plus générale, que ce soit dans le champ des affaires sociales, dans celui de la santé ou de l'éducation, ou encore en matière d'économie, de politique, d'environnement ou de développement régional. «En effet, les tensions que l'on observe dans ces domaines renvoient souvent à des enjeux éthiques incontournables», comme le mentionne Guy Giroux, le directeur du programme de maîtrise en éthique.

# OBTENEZ UNE COLT POUR UNE CHANSON!



Colt 1994

## 9494 \$\*

Transport : 415 \$ en sus

- Coussin de sécurité, côté conducteur, de série
- Poutres latérales de portes
- Moteur 1,5 litre, 12 soupapes, 5 vitesses
- Freins à disques assistés à l'avant
- Deux rétroviseurs à commande intérieure

### AUX DIPLOMÉ(E)S

Remise en argent additionnelle de 750 \$  
à l'achat du véhicule Chrysler 1994  
de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert.  
Cette offre se termine le 31 décembre 1994.  
Tous les détails chez le  
concessionnaire.



- Tuyau d'échappement en acier inoxydable
- Sièges baquets inclinables
- Sièges pour 5 passagers
- Phares à halogène aérodynamiques
- Protection anticorrosion

\* Remise du fabricant incluse. Prix spécial aux diplômé(e)s après remise : 8 744 \$. L'offre aux diplômé(e)s s'adresse aux personnes qui ont obtenu ou qui obtiendront un diplôme collégial ou universitaire d'une institution canadienne accréditée entre le 1<sup>er</sup> janvier 1992 et le 31 décembre 1994, et qui prendront livraison du véhicule avant le 31 décembre 1994. L'offre ne s'applique pas à la Dodge Viper et au Dodge Ram (T-300). Immatriculation, taxes et assurances en sus.

Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.

Programme  
d'aide pour  
handicapés  
physiques



Programme  
spécial  
à l'attention  
des diplômés

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



## CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION



Publication à l'UQAR

## Soins infirmiers : apprendre à mieux diagnostiquer

Dans le cadre de ses fonctions professionnelles, l'infirmière ou l'infirmier a souvent un rôle important et méconnu à jouer: reconnaître et résoudre divers problèmes affectant les patientes et patients qui nécessitent des soins de santé.

Mme **Hélène Sylvain**, professeure à l'Université du Québec à Rimouski au Département de biologie et de sciences de la santé, est l'auteure d'un nouveau volume qui s'intitule *Soins infirmiers: apprendre à mieux diagnostiquer*. Il s'agit d'un ouvrage pédagogique qui s'adresse avant tout aux infirmières et infirmiers, autant en milieu de formation qu'en milieu hospitalier. Le lancement de cet ouvrage a eu lieu le 25 février 1994, à l'UQAR.

autant au plan biologique que psychologique ou social. Par la suite, il est important d'assister la personne soignée dans le choix des solutions qui aideront à améliorer son niveau de santé et sa qualité de vie.

Le jugement clinique posé sur ces diverses réactions problématiques se nomme le diagnostic infirmier. C'est en passant par un processus d'analyse qu'il est possible de poser un diagnostic infirmier. L'ouvrage de Mme Sylvain explique le processus et aussi les stratégies pour comprendre, appliquer et intégrer ce processus dans la pratique. Publié par les éditions Études vivantes, de Montréal, le livre de 150 pages vient de paraître au Québec et sortira en France en avril.

Professeure à l'UQAR depuis 1991, Hélène Sylvain y enseigne notamment l'approche globale de la santé, la démarche systémique appliquée aux soins infirmiers et l'enseignement à la clientèle. Auparavant, elle avait enseigné les soins infirmiers pendant une quinzaine d'années au Cégep de Rimouski. Mme Sylvain détient un baccalauréat en sciences de la santé (nursing) de l'UQAR et une maîtrise en éducation de l'Université de Sherbrooke. Elle agit comme personne-ressource en milieu clinique pour des ateliers et des consultations sur l'intégration du diagnostic infirmier dans la pratique infirmière.



Les trois Hélène étaient réunies lors du lancement. Hélène Lachapelle, du Module des sciences de la santé, l'auteure Hélène Sylvain et la vice-rectrice Hélène Tremblay.

«Le livre, explique l'auteure, a pour objectif de mieux identifier et de solutionner les problèmes qui relèvent de la compétence des infirmières et des infirmiers.» Ceux-ci voient l'individu qui reçoit un traitement dans une perspective globale de santé, et non essentiellement centrée sur la maladie. Une des fonctions principales de l'infirmière et de

l'infirmier est donc d'identifier, en collaboration avec la personne soignée, les réactions problématiques qui nuisent à son autonomie,

### Contribution de l'UQAR

## Publication annuelle sur les ressources humaines

En collaboration avec des chercheurs de l'Université de Lille, en France, un groupe de professeurs du Département d'économie et de gestion de l'UQAR contribue à la publication d'une synthèse annuelle des meilleurs articles et livres parus dans le domaine de la gestion des ressources humaines.

Le volume 1994 de *L'année ressources humaines* vient de paraître. Il contient un résumé et une analyse des 90 meilleurs articles et des 75 livres les plus intéressants dans ce domaine, parus en France et au Canada de 1992 à aujourd'hui.

Les chercheurs de l'UQAR qui ont participé à la rédaction de ce premier numéro sont: **Louis Gosselin, Gilles Couture, Michel Fortier, Philippe Salelli, Pierre Saint-Laurent et Roger Zaoré**. Ils sont regroupés sous le nom de GAGEH (groupe d'analyse en gestion des êtres humains).

Le guide donne un aperçu de l'environnement de la gestion des ressources humaines (contextes, courants, etc.), des pratiques en cours

(techniques, gestion, formation) ainsi que des grands débats qui concernent la profession. Un classement alphabétique par mots clés et par auteurs permet de repérer rapidement un thème, une technique ou une idée particulière. Le livre s'adresse à ceux et celles qui étudient ou qui travaillent dans le domaine des ressources humaines.

Environ le tiers des textes ont été préparés par des professeurs de l'UQAR, explique M. Louis Gosselin, et les chercheurs de Lille se sont occupés des autres résumés. «Cette collaboration nous permet, ici, d'avoir une meilleure connaissance de la gestion des ressources humaines telle que pratiquée en Europe. Et elle offre aux lecteurs européens un coup d'oeil pertinent sur ce qui se fait de ce côté-ci de l'Atlantique. Dans un contexte d'internationalisation des connaissances, c'est intéressant et très stimulant.»

Les Presses universitaires de France et la maison Maxima s'occupent de l'édition en France. Les Éditions françaises assurent la distribution du livre au Canada.

### En bref

- Pour compléter les renseignements présentés dans le dernier numéro d'UQAR-info concernant les congés sabbatiques, soulignons que le professeur **Jacques Dionne**, du Département d'océanographie, travaillera à l'intégration de données océanographiques et météorologiques dans un modèle informatique présentement en opération dans la baie d'Hudson. Il procédera à certaines simulations cibles. En collaboration avec le Dr François Saucier, de l'Institut Maurice-Lamontagne, il compte publier une monographie sur l'état thermohydrodynamique de la Baie d'Hudson. M. Dionne envisage aussi d'amorcer la mise au point d'un nouveau modèle de simulation tri-dimensionnel de la baie d'Hudson.
- Par ailleurs, Mme **Ginette Pagé**, professeure au Département de biologie et de sciences de la santé, se rendra en Californie, aux universités de San Francisco, Berkeley et Standford, pour y poursuivre des études post-doctorales en nursing et se joindre à l'équipe de recherche du Dr Holzemer, pour des travaux sur la qualité de vie et la qualité des soins de santé.

Téledétection

## Colloque sur l'océanographie spatiale

Une quarantaine de personnes provenant principalement du Centre océanographique de Rimouski et de l'Institut Maurice-Lamontagne ont participé, le 22 février dernier, à Rimouski, à un colloque sur l'océanographie spatiale. Au centre des discussions, il y avait la télédétection, c'est-à-dire l'utilisation de données et d'images fournies par les satellites afin de mieux comprendre les divers phénomènes océanographiques. Onze com-

munications ont été présentées sur cette question. Il s'agissait du deuxième colloque à avoir lieu à Rimouski sur ce thème.

Sur la photo, les deux organisateurs du colloque, M. Daniel De Lisle, étudiant au doctorat en océanographie, et M. Georges Drapeau, chercheur au Centre océanographique de Rimouski, sont en compagnie d'une conférencière invitée, Mme Cathryn Bjerkelund, du Centre canadien de télédétection. Basé à Ottawa, ce centre fédéral est chargé de fournir aux utilisateurs les données informatiques qui permettent de reconstituer des images de la planète vue de l'espace. Ces informations peuvent notamment être utiles à des fins de développement forestier, agricole ou maritime.

M. Drapeau souligne que la télé-détection a pris une expansion rapide dans la région du Bas-Saint-Laurent, depuis

les années 1970. Autant les chercheurs du Centre océanographique de Rimouski (COR) que ceux de l'Institut Maurice-Lamontagne l'utilisent pour étudier les vagues et les courants marins, l'évolution du littoral ou les risques d'étendue de la pollution. Les images du ciel peuvent aussi donner de précieuses indications concernant la température de l'eau, la productivité biologique et bien sûr, les facilités de navigation.

L'Agence spatiale du Canada compte lancer au cours des prochains mois un nouveau satellite de télédétection, le Radarsat, qui pourra fournir des images encore plus détaillées de l'environnement côtier. Beaucoup des images qui sont transmises présentement sont perturbées par des interférences atmosphériques, ce qui nuit à une observation minutieuse. Le nouveau satellite, avec une technologie au radar qui perce les nuages et l'obscurité, améliorera sans doute la qualité des images obtenues.



Enquête

## Le chômage après 45 ans

Plus de la moitié des personnes de 45 ans et plus qui sont en chômage dans la région ont déjà fait, après leur scolarisation initiale, des études de perfectionnement sanctionnées par un diplôme ou une attestation. Et parmi ces personnes, la moitié ont suivi un tel perfectionnement lorsqu'elles étaient âgées de 40 ans et plus. «Cela indique chez ces personnes une habitude de formation à la fois bien ancrée et relativement récente», explique Serge Côté, professeur de sociologie à l'UQAR.

M. Côté ainsi que M. Normand Ancill, chargé de recherche, ont mené une enquête auprès d'un groupe de prestataires de l'assurance-chômage de 45 ans et plus, dans les zones de Rimouski et de Mont-Joli. L'enquête a été élaborée conjointement par le GRIDEQ (Groupe de recherche interdisciplinaire sur le développement régional) et par le ministère du Développement des ressources humaines. 130 personnes ont accepté de répondre au questionnaire. Une vingtaine de répondants ont également été rencontrés en entrevue.

En moyenne, les répondantes et répondants reçoivent des prestations de 261 \$ par semaine et sont en chômage depuis 30 semaines. Ils ont exercé leur dernier métier ou profession pendant une période de 17 ans, ce qui ne les a pas empêchés de changer sou-

vent d'emploi: une moyenne de six fois.

Les répondants ont fait des études pendant environ 10 ans en moyenne. Une proportion de 47 % des prestataires détient un diplôme d'études secondaires ou de niveau plus élevé. 76 % seraient disposés à suivre un cours de formation professionnelle dans l'avenir et la moitié iraient même jusqu'à déménager pour y avoir accès.

La plupart croient qu'il y a encore de la place sur le marché du travail pour leur métier ou leur profession, et ils ont l'impression que la reprise économique leur permettra de retrouver leur emploi.

Les prestataires de 45 ans et plus ont des opinions bien précises quant aux services qu'ils aimeraient retrouver dans les Centres d'emploi du Canada. Ils souhaitent la mise au point de stratégies d'intervention qui les aideraient à se maintenir en emploi et à protéger les emplois qu'ils occupent. Ils expriment le besoin d'outils particuliers servant à évaluer leurs compétences et à faire la promotion de celles-ci. Ils aimeraient avoir l'occasion d'expérimenter des démarches de réintégration en emploi appropriées à leur situation.

Le taux de chômage des 45 ans et plus se



Serge Côté et Normand Ancill

situe toujours à un niveau inférieur à la moyenne, mais l'écart va en s'amenuisant. Le chômage est parfois vécu de façon brutale par ces travailleurs et travailleuses, qui pour la plupart se sont insérés dans le marché du travail durant les décennies 1950 et 1960, à une époque où il était relativement plus facile de trouver de l'emploi.

Pour bien préparer l'avenir, dans une société qui prend de l'âge, il faut réfléchir à la place des plus de 45 ans dans le monde du travail.

Jacques Proulx et l'économie après-GATT

## L'économie à l'échelle humaine reviendra à la mode

**T**out le discours actuel sur la concentration de la production, sur la mondialisation des marchés n'est peut-être qu'une mode passagère. C'est du moins l'avis de l'ex-président de l'Union des producteurs agricoles du Québec (UPA), **M. Jacques Proulx**. Mettre tous ses œufs dans ce grand panier peut devenir «un cul-de sac», affirme-t-il. En agriculture par exemple, le commerce international ne représente que 8 % de la production. Tout le reste de la production est écoulé sur le marché local ou national. «Vouloir baser son économie uniquement sur l'exportation est très inquiétant.»

Pareillement, la tendance à vouloir concentrer les décisions et la production dans les mains de quelques individus, au sein de grosses entreprises tentaculaires situées dans les métropoles, peut être néfaste et déstabilisatrice pour les économies des régions. «Gardons d'autres modèles de gestion en réserve. Ils pourront finir par nous servir. La seule façon de prospérer, c'est de transformer la matière première dans les régions. Il faut apprendre à profiter de la valeur ajoutée de nos ressources.»

M. Proulx a donné à l'UQAR une conférence sur «l'après-GATT», le 24 février dernier. Il était invité par l'Association des étudiantes et étudiants aux études supérieures de l'UQAR et par les Services aux étudiants.

### Le GATT

L'Accord du GATT, qui vise à faciliter les échanges commerciaux entre les pays du monde, risque d'apporter bien des bouleversements dans les économies des régions et dans celles des pays en voie de développement. M. Proulx, lui-même producteur agricole, se montre peu optimiste quant aux résultats à moyen terme de cet accord, qui entrera en vigueur en janvier 1995.

Selon lui, l'accord du GATT, que les Américains ont défendu avec énergie, amplifiera la tendance à la centralisation économique et à la disparité entre les riches et les pauvres. Cet accord se soucie bien peu de la protection de l'environnement, du partage de la richesse ou du mieux-être des populations dans le monde, dit-il.

Les pays riches, qui ont des marchés déjà saturés, trouvent toujours d'autres moyens subtils de restreindre l'entrée dans leurs frontières de produits qu'ils peuvent eux-mêmes créer. Les plaintes juridiques des États-Unis concernant le porc et le bois-d'œuvre du

Canada sont éloquentes. De plus, les multinationales mettent en concurrence les pays en développement pour soutirer des paysans un travail au plus bas salaire possible, pour produire de manière industrielle la plus grande quantité de produits, tout en se gardant une marge de profit très raisonnable. Certaines économies sont ruinées à cause de monocultures intensives. Et l'arrivée massive de produits étrangers sur les marchés nationaux contribuent à déséquilibrer le marché du travail dans plusieurs pays.



«Les pays, soutient M. Proulx, devraient apprendre à supporter leur surproduction, à se responsabiliser, à se contrôler, plutôt que d'inonder les autres marchés sans en voir les conséquences.»

### Insatisfaction

M. Proulx prédit que, dans les prochaines années, les producteurs et travailleurs de plusieurs pays du monde rejeteront viscéralement ce type de gestion néo-capitaliste. Pourquoi? Parce que dans ce genre d'économie de marché, ce sont quelques grandes multinationales marchandes qui déterminent les prix et en viennent à centraliser toutes les décisions importantes, au détriment de la population et des petits producteurs de biens et de services.

Par ses fonctions, M. Proulx a été en contact ces dernières années avec des représentants économiques de nombreux pays. Partout dans le monde, les grandes tendances économiques actuelles créent de l'insatisfaction. Dans les régions du Québec, le chômage est élevé et les jeunes partent. En Europe, en Afrique, au Mexique, pêcheurs et paysans se

révoltent. Dans les Pays de l'Est, les gens sont déçus par le capitalisme pur et dur qui leur promettait pourtant une vie plus agréable mais qui n'apporte jusqu'à maintenant que misère et famine.

Dans les pays scandinaves, pourtant, plusieurs entreprises ont diversifié leur production et transféré des usines dans des petites villes («pour la qualité du travail»), tout en gardant le siège social dans les capitales. Volvo est un bon exemple. «Et ça marche!», s'exclame Jacques Proulx. Ailleurs, la tendance générale est à concentrer la production, à rationaliser à outrance. Cela crée des zones de pauvreté, des disparités sociales, de la violence.

M. Proulx estime que les entreprises et les coopératives devront imaginer de nouvelles idées pour faire fonctionner l'économie, à une échelle plus humaine, en proposant un meilleur partage des richesses et en étant plus sensibles aux préoccupations sociales et environnementales. «Par exemple, il faudra redonner à la formule coopérative ses lettres de noblesse.»

### Ruralité

Dans plusieurs pays du monde, constate M. Proulx, on s'interroge sur la ruralité, sur le potentiel des régions. On questionne les initiatives régionales, l'expertise face à la transformation des ressources naturelles. On cherche à établir des liens entre les leaders du développement rural. C'est bon signe. Et c'est une tendance qui viendra peut-être faire contrepoids aux principes excessifs et perturbants de la concentration et de la rationalisation. «Un emploi de créé dans un village, c'est comme 4000 nouveaux emplois dans un grand centre», rappelle M. Proulx, qui contribue maintenant aux activités de l'organisme Solidarité rurale.

Dans ce contexte, ajoute Jacques Proulx, les universités et les collèges situés en régions ont un rôle important à jouer pour valoriser les économies à petite échelle. Leur rôle est de contribuer à la formation des leaders des milieux ruraux, de développer l'expertise et les recherches nécessaires et d'établir de bonnes communications avec d'autres milieux semblables, autour de la Terre.

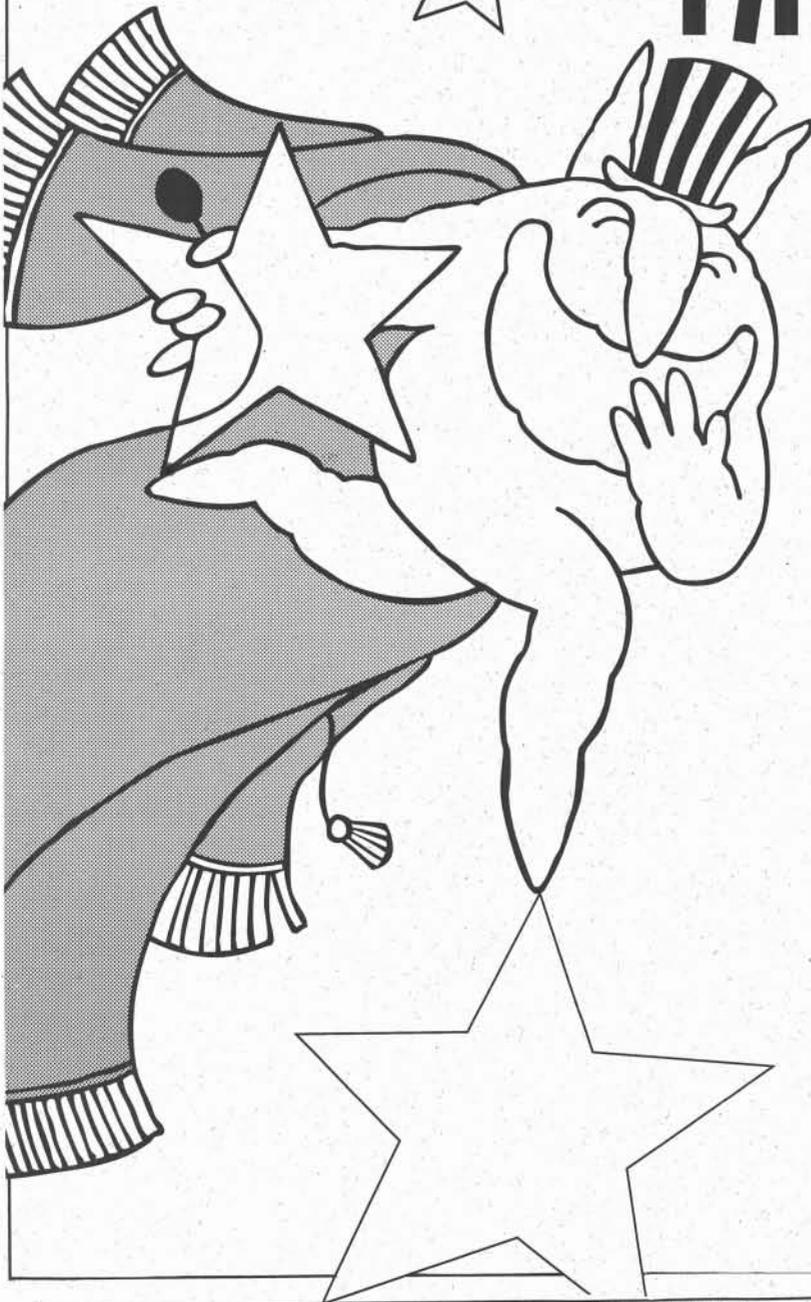
«Comment va-t-on nourrir convenablement les habitants de la planète? Comment réduire les écarts entre richesse et pauvreté? Il faut mobiliser les gens sur ces questions», conclut Jacques Proulx.



# AUDITIONS

# Juste pour rire

L'HUMOUR  
VOUS  
FAIT VOIR  
DES ÉTOILES?  
TENTEZ VOTRE  
CHANCE AUX AUDITIONS  
DIET PEPSI  
JUSTE POUR RIRE!

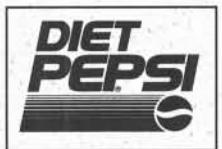


ANIMATEURS :  
**DANIEL LEBLANC ET CAROLE DION,**  
de la **TOURNÉE**  
**JUSTE POUR RIRE 1992-1993**

AUDITION-SPECTACLE  
**23 MARS, 20 HEURES**  
**SALLE**  
**GEORGES-BEAULIEU**

Cégep de Rimouski,  
60, rue Evêché Ouest, Rimouski

**PRIX**  
Diet Pepsi remettra au gagnant  
de chaque région une bourse de 250\$  
et, pour le gagnant de la grande finale,  
une bourse de 1000\$.  
**INFO-BILLET**  
**(418) 723-1880**



**Ruffles**

 **Cégep de  
Rimouski**



15 mars

## Conférence en éducation

Le mardi 15 mars, de 16 h 30 à 18 h 30, à la polyvalente Paul-Hubert à Rimouski, M. **Antoine de La Garanderie**, philosophe et pédagogue diplômé de La Sorbonne, prononcera une conférence sur *La pédagogie de la gestion mentale*. Cette conférence est organisée conjointement par la commission scolaire de La Neigette et par le Département des sciences de l'éducation. M. de La Garanderie expliquera comment aider les élèves à structurer leur pensée et à réussir à

l'école en s'appuyant sur leur capacité d'évoquer visuellement, auditivement et verbalement. La pédagogie de la gestion mentale repose sur l'observation du processus mental de la personne quand elle effectue des tâches, mémorise, comprend, réfléchit, imagine. Le conférencier a obtenu en 1989 le Prix international de l'éducation, à la Sorbonne, pour l'ensemble de ses travaux. Entrée libre.

23 mars

## Conférence sur la télérobotique

Le mercredi 23 mars, à 13 h 30, à la salle D-310, M. **Paul Freedman**, du Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM), prononcera une conférence intitulée: «Au carrefour de l'automatisme et de génie logiciel: l'apport de la démarche formelle en télérobotique.» La **robotique** des années 1990 est en train de prendre un virage par rapport à ses racines industrielles. De plus en plus, on parle de son utilisation dans des environnements tels que la forêt et les mines, qui sont peu structurés et pas complètement modélisés. Cette nouvelle façon de travailler, en faisant coopérer un robot et un opérateur à travers une interface informatisée, est appelée la **télérobotique**. Bienvenue.

En bref

- Mme **Louise-Michelle Rousseau** a été nommée au poste de commis-dactylo affecté au Département de biologie et sciences de la santé. On peut la rejoindre au poste téléphonique 1202.
- Mme **Louise Grondin** a été nommée au poste de commis-dactylo affecté au Centre d'études universitaires de la Rive-Sud. On peut la rejoindre au numéro 833-8800.
- Nous avons le regret de vous informer du décès de Mme **Bernadette Jean-Bérubé**, survenu à Québec le 21 février. Elle était la mère de Mme Johanne Bérubé, du Service de la bibliothèque, et la belle-mère de M. Bruno Jean, professeur au Département des sciences humaines.
- Nous avons le regret de vous informer du décès de M. **Damien Proulx**, survenu à Sept-Îles le 25 février. Il était le frère de Mme Mariette Proulx, du Service des terrains et bâtiments.
- Merci à **Danielle Brabant** qui, à pied levé, s'est occupée du journal UQAR-Info et de diverses activités d'information pour l'Université pendant quelques semaines.

8 mars

## Comité de la condition des femmes de l'UQAR

- 14 h: mot de bienvenue et présentation du projet de Politique contre le harcèlement sexuel de l'UQAR (au Baromètre)
- 14 h 15: discussion en ateliers sur le projet de politique
- 14 h 45: plénière
- 15 h 15: spectacle de Véronique O'Leary et Danielle Boulet
- 16 h: goûter
- 17 h: fin de la rencontre.
- Invitation à toutes les femmes.

VIVRE « VIVE LA  
COMPTABILITÉ  
Les CGA

Devenir CGA, c'est un investissement pour la vie. Ce titre professionnel atteste d'une formation diversifiée et de connaissances pratiques éprouvées. Les CGA possèdent ainsi tous les outils nécessaires pour accéder aux postes les plus prestigieux qui soient et ce, dans le secteur d'activité de leur choix.

Pour vivre à plein votre passion pour les affaires, devenez CGA.



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

Pour plus de renseignements, composez le (514) 861-1823 ou le 1 800 463-0163.

## Calendrier

- Jusqu'au **13 mars**: à la Galerie de l'UQAR, exposition de photographies réalisées par des étudiantes et des étudiants, dans le cadre du cours de M. James Gray, chargé de cours. La Galerie est ouverte du lundi au vendredi, de 12 h à 15 h 30 et de 16 h 30 à 20 h ainsi que le samedi de 12 h à 16 h 30.
- **Mardi 8 mars**: Date limite pour l'abandon de cours sans mention d'échec au dossier universitaire (à l'exception des cours intensifs).
- **Mardi 8 mars**, de 14 à 16 h, au Baromètre: activités de la **Journée**

### Internationale des femmes.

- **Mercredi 9 mars**: au Baromètre, de 11 h 30 à 14 h, présentation du vidéo «**Les dames aux caméras**», qui retrace les 20 ans d'histoire de la vidéo au féminin au Québec par le biais d'extraits de productions, par des entrevues et des images d'archives.
- **9 au 13 mars** au Cégep de Rimouski: **Expo-sciences** régionale.
- **Jeudi 10 mars**: à 20 h à la salle Saint-Germain de la Cathédrale, soirée sur le Catéchisme de l'Église catholique avec une conférence de **Monseigneur Gilles Ouellet**: *La prière chrétienne*.
- **Vendredi 11 mars**: conférence de **Mme Lucie Bourassa**, professeure au Département des littératures (GRELIQ) de l'Université Laval, à 10 h, à la salle D-340. Le thème: «Les miroirs de la poésie d'auteurs».
- **Vendredi 11 mars**: à 20 h 30 à la salle Georges-Beaulieu, 8e édition des Talents de l'UQAR.
- **11 mars**: date limite d'inscription pour les cours d'été.
- **Mardi 15 mars**: de 16 h 30 à 18 h 30, à la polyvalente Paul-Hubert à Rimouski, conférence de **M. Antoine de La Garanderie**, philosophe et pédagogue diplômé de La Sorbonne: *La pédagogie de la gestion mentale*. Cette conférence est organisée conjointement par la commission scolaire de La Neigette et par le Département des sciences de l'éducation.
- **Mercredi 16 mars**: à 15 h 15, à la salle de conférence du COR, conférence du **Dr. Bernard Long** de l'INRS-Océanologie: *Delta du bas niveau marin- le Laguiappe Delta*.
- **Jeudi 17 mars**: dans le cadre de la série «À la découverte de notre planète bleue», conférence de vulgarisation scientifique: «**Le fleuve Saint-Laurent: remontez le temps, partez dans l'espace**», avec **Anne Mauviel** et **Éric Hudier**, professeurs au Département d'océanographie de l'UQAR. Au Musée régional de Rimouski, à 19 h 30. Une occasion de mieux connaître notre grand fleuve. Comment était-il il y a 10 000 ans? Que nous apprennent les satellites sur sa nature?
- **Vendredi 18 mars**: séminaire sur «l'analyse critique de la déontologie professionnelle: perspectives méthodologiques», avec la participation de **M. Georges A. Legault**, professeur au Secteur d'éthique appliquée à l'Université de Sherbrooke, à la salle D-340, à 9 h.

# Bravo!

*Ces étudiants de l'UQAR  
ont réussi leurs examens CGA*

#### FINANCE 556

Bourque, Jean-Marc  
Lavoie, Pierre  
Tremblay, Diane

#### COMPTABILITÉ FINANCIÈRE 4

Truchon, Steve



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

# UQAR-INFO

JOURNAL DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI

300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec) G5L 3A1

UQAR-INFO est publié par le Service des communications, bureau E-215, téléphone : (418) 724-1427, télécopieur : (418) 724-1525. Ce journal est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Toutes les informations doivent nous parvenir au plus tard le mardi précédant la parution. Les articles peuvent être reproduits avec indication de la source.

Pour l'achat d'espaces publicitaires, veuillez contacter la rédaction.

Direction :  
Rédaction :  
Montage :  
Secrétariat :

Photos :  
Impression :

Marie-France Maheu  
Mario Bélanger  
Richard Fournier  
Monique April  
Sonia Santerre

Jean-Luc Théberge et Mario Bélanger  
Clemont Saint-Laurent, Service de l'imprimerie

ISSN 0711-2254

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec

